

# [Impressum]

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Revue économique franco-suisse**

Band (Jahr): **60 (1980)**

Heft 4

PDF erstellt am: **06.08.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# Sommaire

<b>Éditorial : État de la Confédération à la fin de 1980</b> .....	6
M. Georges-André Chevallaz, président de la Confédération Helvétique	
<b>La situation de l'économie française à l'automne 1980</b> .....	9
M. Robert Pelletier, Directeur Général des Services Économiques du Conseil National du Patronat Français	
<b>Les relations franco-helvétiques</b> .....	12
M. Pierre Salvi, Sénateur du Val-d'Oise, Président du Groupe d'Amitié France-Suisse du Sénat	
<b>Les relations franco-suisse et les industries suisses en France en 1980</b> .....	14
<b>Politique suisse relative aux travailleurs étrangers et présence française en Suisse</b> .....	18
M. Jean-Pierre Bonny, Directeur de l'Office fédéral de l'Industrie, des Arts et Métiers et du Travail, Berne	
<b>Les Suisses en France</b> .....	20
M. Jean Chazal, Directeur de la Population et des Migrations, Ministère du Travail et de la Participation, Paris	
<b>La place des industries mécanique et électrique suisses en France</b> .....	23
M. Paul Keller, journaliste	
<b>Une entreprise suisse en France : le groupe CCM-Sulzer</b> .....	25
<b>Qu'est-ce que le bruit, comment se propage-t-il, comment le combattre ?</b> .....	26
M. Anselm Lauber, chef de la section « acoustique, lutte contre le bruit » du Laboratoire fédéral d'essai des matériaux et Institut de recherches pour l'industrie, le génie civil et les arts et métiers, Dübendorf	
<b>La lutte contre les bruits industriels en France</b> .....	31
M. Jean-Claude Serrero, chargé de Mission, Direction de la Prévention des Pollutions, Ministère de l'Environnement et du Cadre de Vie, Paris	
<b>La mise sur le marché d'un médicament dans les systèmes français et suisse</b> .....	34
M <sup>me</sup> Anne Frey, Paris	
<b>L'état de la recherche dans le domaine de l'archéologie industrielle en Suisse</b> .....	38
M. Hans-Martin Gübler, historien d'art, Zürich	
<b>L'affaire du talc Morhange a mis en cause l'industrie suisse</b> .....	42
M. Paul Keller, journaliste	
<b>Les manifestations de la Chambre</b> .....	45
<b>Coup d'œil sur l'économie franco-suisse</b> .....	47
<b>Flash sur les entreprises franco-suisse</b> .....	49
<b>Cours de change et relations franco-suisse</b> .....	51
<b>SAMA 1980 : 10 ans au service de l'automatisation</b> .....	52
<b>Calendrier des foires et expositions</b> .....	53-55
<b>Offres et demandes de représentation</b> .....	57
<b>Études bibliographiques</b> .....	58
<b>Répertoire des annonceurs</b> .....	60

Couverture : Photo Stock-Rapho parue en couverture du N° 83 de la revue TOTAL INFORMATION.

Nous remercions la CFP d'avoir bien voulu mettre aimablement ce cliché à notre disposition.

## REVUE ÉCONOMIQUE FRANCO-SUISSE

ÉDITEUR : CHAMBRE DE COMMERCE  
SUISSE EN FRANCE.

Siège social :

75001 Paris : 16, avenue de l'Opéra.  
Tél. : (1) 296-14-17.

Sections :

69006 Lyon : 15, rue du Musée-Guimet.  
Tél. : (7) 893-04-39.

13291 Marseille Cedex 2 : 7, rue d'Arcole.  
Tél. : 37-72-06.

Directeur de la publication :

B. Jatton.

Prix du numéro 18 FF ou 12 FS.  
Abonnement annuel (4 n°s) 60 FF ou 40 FS.

Exclusivité de la vente au numéro en Suisse :  
Librairie Payot.

Publicité en France : à la rédaction.

En Suisse : Annonces suisses S.A. « ASSA »,  
3, rue du Vieux-Billard, 1211 Genève 4.  
Tél. : (022) 28-85-11.

Les articles et documents publiés dans  
cette revue ne peuvent être reproduits  
qu'avec l'autorisation de la rédaction et la  
mention intégrale de leur source.

Les opinions émises n'engagent pas la  
Chambre de Commerce suisse en France.